

Assessment Schedule – 2020

French: Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual French texts (91546)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of relevant information and varied perspectives in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information and varied perspectives from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information and varied perspectives, and communicating meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 7	8 – 12	13 – 18	19 – 24

Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Possible evidence showing understanding of how successful Greta's Thunberg's movement has been.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • It must be successful because it is the second strike they've had in France. • Thousands of people attended the strike. • Famous people support her. • She has met Emmanuel Macron. • She is an idol and icon. • It's an unbelievable feeling each time she sees someone else striking. • She didn't anticipate it would become so big. • It astonishes her. • She's angry with adults for not taking responsibility. • Hundreds of young people are shouting slogans. 	<ul style="list-style-type: none"> • It must be successful because on Friday for the second time in France there was a climate strike by high school and university students. • Police said 2000 people participated, but organisers are confident between 5000 and 8000 took part. • Well-known adults such as the mayor of Paris, actress Juliette Binoche, the director of the film <i>Demain</i> and Indian environmental activist Vandana Shiva joined the protest. • Yannick Jadot, a member of the European Parliament, has voiced his support, saying it is excellent news that young people are indicating to what degree they are ready to change. • The movement is picking up speed in Europe. • Other high school students are leading the movement in Europe. There are others such as Ninon and university student Léa who are voicing their support. • Greta is described in the text as an idol and icon. She marched alongside French young people. • Hundreds of young people could be heard shouting slogans against inaction in the face of climate change. 	<ul style="list-style-type: none"> • Greta has inspired other female high school students to become leaders like her. • Given that the climate strike being reported on is the second such one in France, one could conclude that Greta's movement is successful. • Greta's movement has support not only from young people, but also from famous people in France, such as the mayor of Paris, actress Juliette Binoche, the director of the film <i>Demain</i> and Indian environmental activist Vandana Shiva, so it has broad backing. • That Greta's request to meet French President Emmanuel Macron has been granted indicates that her name and, by association, her cause, is recognised by the government as having some importance. • That young people are indicating to what degree they are ready to change, are already changing, and are ahead of governments and European businesses shows that her movement has been successful. • Greta would seem to have a lot of followers – she is described by the reporter as an icon and by university student Léa as “the idol of this group”.

		<ul style="list-style-type: none"> • When Greta started to strike, she didn't expect anything in particular – she thought she'd just see what happened. She never anticipated that it would become so big. • Although the protest has been successful, there has not been much real action taken or changes made in policies and / or emissions. 	<ul style="list-style-type: none"> • Young people have been inspired by Greta to take action. This can be seen through the numbers turning out to protest and the signs they carried and in the voices of hundreds shouting "16 degrees, it's too high for February!" and "and 1 and 2 and 3 degrees, it's a crime against humanity". • The cause has become surprisingly big and has lots of followers, far beyond Greta's expectations. • On the other hand, there is still the inaction of many adults and they are not taking responsibility, so there is a need to continue to fight.
--	--	--	---

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>(a) Possible evidence showing understanding of the philosophy of NOUS anti-gaspi.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • NOUS anti-gaspi sells products that would otherwise be thrown away. • It wants to reduce food waste. 	<ul style="list-style-type: none"> • It aims to contribute to the reduction of food waste by selling products with small defects. • It wants to fight food waste, as this is one of the most important things we can do to save the planet. 	<ul style="list-style-type: none"> • The business's aim is to help to reduce food waste in all its forms by selling products that would otherwise have been thrown away. • By working with producers to prioritise not being wasteful, they encourage them not to leave fruit in the fields to waste, just because it doesn't fit the demands of the supermarkets. • Its goal is to persuade everyone to become anti-waste advocates as it's one of the most important things we can do to save the planet.
<p><i>(b) Possible evidence showing understanding of whether a similar shop would be successful in New Zealand.</i></p> <p>Note: Candidates may answer yes or no, provided they support their answer with evidence from the text.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Yes, because products are 30% cheaper. • No, because not enough New Zealanders care about reducing food waste. 	<ul style="list-style-type: none"> • People who want to do their bit for the environment and have a social conscience may choose to shop there, as they can buy products that would otherwise have been thrown away. I think this is important to people in New Zealand. • No, because not enough New Zealanders would be willing to buy products that have defects. • Expiry dates aren't always relevant to the quality or safety of food, so, with education, this could work in New Zealand too. 	<ul style="list-style-type: none"> • Maybe not, because you can't guarantee it will stock the products shoppers want, as it depends what is available. • A shop needs to be versatile so customers may prefer to go to a regular supermarket where they are sure to find what they need. • Yes, this shop would appeal to people who want to buy food as cheaply as possible, so would be willing to buy ugly fruit, or products that are past their "best-before" date, but are still safe to eat, if this saved them money. • It would also appeal to people who want to shop ethically, so would be happy to overlook physical imperfections in fruit and vegetables in order to prevent waste. • Success in New Zealand might depend on the location of the shop, since the one in Paris is near social housing and also close to a chic area, so it can appeal both economically and ethically.

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of how Sorrel became a vélotaffeur.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • His car was at the garage and so he went to work on his bike. 	<ul style="list-style-type: none"> • Five years ago, he had to leave his car with his mechanic and so had to go to work on his bike. 	<ul style="list-style-type: none"> • Until five years ago, he travelled to work by car, but one morning, when he had to leave his car with the mechanic for a service or repair, he was forced to travel to work on his bike. This was the beginning of his becoming a regular bike commuter.
<i>(b) Possible evidence showing understanding of what Sorrel hopes to achieve by publishing this guide.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • He wants to encourage others to go to work on a bike. • He is giving practical advice to encourage people to commute by bike. • His style is simple and he uses humour and illustrations to deal with classic problems. • He wants to help people who are new to cycling and help them deal with worries such as their bike breaking down. • He is encouraging people to commute by bike as a way to act against climate change. 	<ul style="list-style-type: none"> • He wants to give advice and share his experience. The book is full of information that is up to date and clear for people wishing to know more about the world of cycling. • He wants to show the humorous side of problems with commuting by bike, using illustrations. • He hopes people will make an environmental choice, as well as an economic one, and act to change their travelling habits. • He hopes to give good advice to people beginning to commute on their bikes. • He hopes that people will begin to commute as a way to act against climate change. 	<ul style="list-style-type: none"> • By appealing to both those who want to know more about the world of bike transport and also confirmed cyclists, he hopes to provide useful, up-to-date, clear information to promote cycling for all. • The information is concise, not too technical and easy to read, so he hopes to appeal to a wide range of readers. • He wants to make light of problems usually associated with cycling by using humour and illustrations so people are not discouraged. People might see the weather as a problem when bike commuting, but good equipment and preparation is all that is required. • He hopes to alleviate people's doubts about commuting by bike. Those worried about breaking down, have their worries eased. A bike repairer on a bike can come to you wherever you are. • By giving good advice and sharing his own experience (he wasn't always a bike commuter), he hopes people will realise how pleasant commuting is, rather than fearing it, and maybe they will enjoy it as much as he does. It is now much more than just a means of transport for him; it is a pleasure.